

## LE MOT "BOLCHEVIK"

Comment se prononce le mot bolchevik? D'où vient-il? Doit-on dire : les bolcheviks ou les bolcheviki?

Le mot **bolchevik** (prononcez **ch** comme dans cheval, dans chat, et non **k** comme orchestre), est un néologisme russe formé sur le comparatif russe **bolchi** (plus grand), correspondant au mot latin **major**.

De même que le jargon politique français a créé les mots : majoritaire, de même, les Russes ont forgé les mots **bolchevik** (majoritaire) et **menchevik** (minoritaire, de **menchi**, moindre), pour désigner les deux groupes qui se partageaient la fraction avancée de l'ancienne Douma. Ces mots qui, pris isolément, n'ont aucune signification, sont devenus des formules politiques et des étiquettes de parti.

Le mot **bolchevik** ainsi créé a suivi la déclinaison des autres mots russes du même type : un bolchevik ; au pluriel : des bolcheviki. L'usage se répand de dire en français ; les bolcheviks, mais c'est une incorrection. On doit dire les bolcheviki.

Et si l'un d'eux (hypothèse purement linguistique) fondait une dynastie, ce serait, suivant la formation des noms de famille russes, la dynastie des Bolchevikoff.

Mais les bolcheviki ne sont bons qu'à détruire et non à fonder.

Le Pèlerin.

## DING! DANG! DONG!

— Le Saint-Siège a accordé à la succursale de l'Université Laval de Montréal son autonomie complète.

— Le Saint-Prère a daigné élever la cathédrale Saint-Jacques de Montréal au rang de basilique mineure.

— S. G. Mgr O. Charlebois, O. M. I., vicaire apostolique du Keewatin, est revenu de la province de Québec le 4 juin et reparti le 6 pour Le Pas.

— On annonce la création d'une préfecture apostolique à Hearst, Ont., démembrement du diocèse d'Haileybury, dont le titulaire est M. le chanoine J.-J.-B. Hallé, de l'archevêché de Québec.

— M. l'abbé Henri Kugener, du diocèse de Régina, est revenu de France avec la croix de guerre, que lui ont mérité son dévouement et son courage dans l'exercice de ses fonctions d'aumônier-brancardier depuis janvier 1915.

— Les RR. PP. Deguire et Ménard, O. M. I., sont repartis pour Montréal le 4 juin. Outre les missions déjà mentionnées, ils ont prêché à Duluth, Minn., à Kenora, Ont., à Saint-Laurent et à Abbéville, Man.

— La Liberté du 13 mai a publié une intéressante lettre du R. P. Turquetil, O. M. I., missionnaire des Esquimaux de Chesterfield Inlet. Elle avait été écrite en février.